



HP Deskjet Ink Advantage 2520hc  
All-In-One series



# Sadržaj

<b>1</b>	<b>Kako?</b> .....	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>Upoznajte se s uređajem HP Deskjet 2520 series</b>	
	Dijelovi pisača.....	5
	Značajke upravljačke ploče.....	6
	Žaruljice stanja.....	6
<b>3</b>	<b>Print (Ispis)</b>	
	Ispis dokumenata.....	9
	Ispis fotografija.....	10
	Ispis omotnica.....	11
	Savjeti za uspješan ispis.....	11
<b>5</b>	<b>Kopiranje i skeniranje</b>	
	Kopiranje dokumenata ili fotografija.....	21
	Skeniranje na računalo.....	22
	Savjeti za uspješno kopiranje.....	23
	Savjeti za uspješno skeniranje.....	24
<b>6</b>	<b>Rad sa spremnicima s tintom</b>	
	Provjera procijenjene razine tinte.....	25
	Naručivanje zaliha tinte.....	25
	Zamjena spremnika s tintom.....	26
	Koristite način rada s jednim spremnikom za tintu.....	28
	Informacije o jamstvu za spremnike s tintom.....	28
<b>7</b>	<b>Povezivanje</b>	
	USB veza (veza koja nije mrežna).....	29
	Povezivanje novog pisača.....	29
<b>8</b>	<b>Rješavanje problema</b>	
	Poboljšajte kvalitetu ispisa.....	31
	Uklanjanje zaglavljenja papira.....	32
	Nije moguće ispisati.....	34
	HP podrška.....	37
<b>9</b>	<b>Tehničke informacije</b>	
	Obavijest.....	41
	Tehnički podaci.....	41
	Program za zaštitu okoliša.....	43
	Zakonske obavijesti.....	47
	<b>Kazalo</b> .....	<b>51</b>



---

# 1 Kako?

Naučite se služiti uređajem HP Deskjet 2520 series

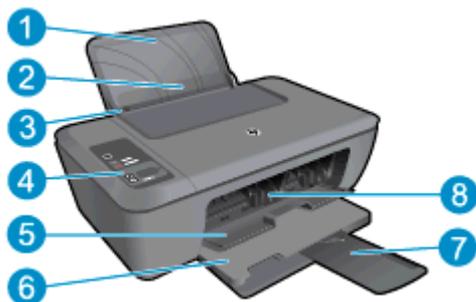
- [Dijelovi pisača](#)
- [Kopiranje dokumenata ili fotografija](#)
- [Umetanje medija](#)
- [Zamjena spremnika s tintom](#)
- [Uklanjanje zaglavljena papira](#)



## 2 Upoznajte se s uređajem HP Deskjet 2520 series

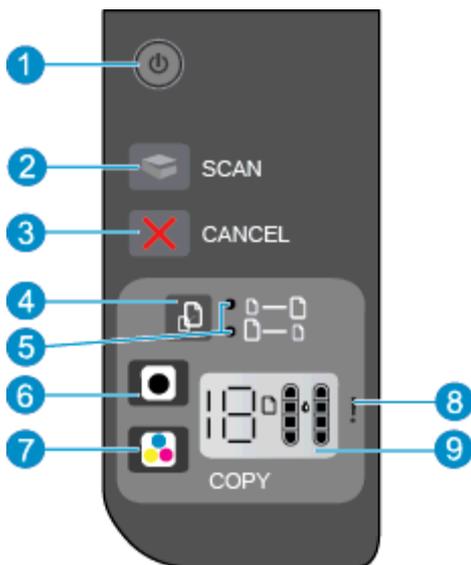
- [Dijelovi pisača](#)
- [Značajke upravljačke ploče](#)
- [Žaruljice stanja](#)

### Dijelovi pisača



1	Ulazna ladica
2	Štitnik ulazne ladice
3	Vodilica za širinu papira u glavnoj ulaznoj ladici
4	Upravljačka ploča
5	Vratašca za pristup spremniku s tintom
6	Izlazna ladica
7	Produžetak izlazne ladice (ili samo produžetak ladice)
8	Spremnici s tintom

## Značajke upravljačke ploče



1	<b>Napajanje:</b> uključuje ili isključuje uređaj. Kada je isključen, uređaj i dalje koristi minimalnu količinu energije. Da biste potpuno isključili napajanje, isključite uređaj, a zatim izvucite kabel napajanja iz utičnice. Pojediniosti potražite u odjeljku <a href="#">Žaruljice stanja</a> .
2	<b>Skeniranje:</b> pokreće posao skeniranja na prednjoj ploči nakon uspostave veze s računalom.
3	<b>Odustani:</b> zaustavlja trenutni postupak.
4	<b>Prilagodi stranici:</b> povećava ili smanjuje izvornik postavljen na staklo.
5	<b>Žaruljica funkcije prilagođavanja stranici:</b> upućuje na to je li odabrana funkcija povećavanja ili smanjivanja.
6	<b>Početak kopiranja crno-bijelo:</b> počinje posao crno-bijelog kopiranja. Broj kopija povećavate tako da više puta pritisnete gumb. Funkcionira kao gumb za nastavak rada nakon rješavanja problema s ispisom.
7	<b>Početak kopiranja u boji:</b> počinje posao kopiranja u boji. Broj kopija povećavate tako da više puta pritisnete gumb. Funkcionira kao gumb za nastavak rada nakon rješavanja problema s ispisom.
8	<b>Lampica upozorenja:</b> označava da se papir zaglavio, da je nestalo papira u pisaču ili upućuje na drugi događaj koji zahtijeva vašu pažnju.
9	<b>Zaslon upravljačke ploče:</b> označava broj kopija, pogrešku medija, razinu tinte i pogrešku tinte.

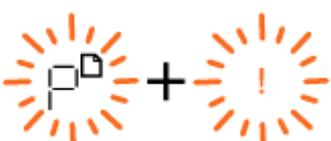
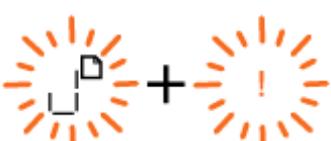
Automatsko se isključivanje prema zadanim postavkama automatski omogućuje kada uključite pisač. Kada omogućite automatsko isključivanje, pisač se automatski isključuje nakon dva sata neaktivnosti radi smanjenja potrošnje energije. Pojediniosti potražite u odjeljku [Automatsko isključivanje](#).

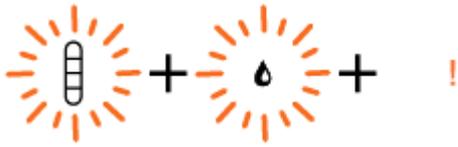
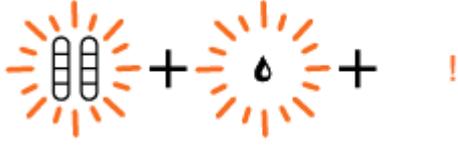
## Žaruljice stanja

Kada je proizvod uključen, žaruljica gumba napajanja svijetli. Kada proizvod obrađuje posao, žaruljica gumba napajanja trepće. Dodatne žaruljice koje trepću upućuju na pogreške koje možete riješiti. U nastavku potražite informacije o žaruljicama koje trepću i o tome što možete poduzeti.

Ponašanje	Uzrok i rješenje
Žaruljica gumba napajanja trepće, a žaruljica upozorenja je uključena.	Izlazna je ladica zatvorena prilikom pokušaja ispisa. Otvorite izlaznu ladicu.

(nastavak)

Ponašanje	Uzrok i rješenje
	
<p>Trepću lampice napajanja, razine tinte i upozorenja.</p> 	<p>Otvorena su vratašca za pristup spremnicima s tintom.</p> <p>Pogledajte odjeljak <a href="#">Pripremite ladice</a>.</p>
<p>Trepću obje ikone razine tinte.</p> 	<p>Oba spremnika nedostaju, nije im uklonjena vrpca ili su neispravni.</p> <p>Umetnite spremnike, uklonite s njih ružičastu vrpcu ili zamijenite neispravne spremnike.</p> <p>Pojedinosti potražite u odjeljku <a href="#">Zamjena spremnika s tintom</a>.</p>
<p>Trepće jedna ikona razine tinte.</p> 	<p>Treptanje ikone znači da odgovarajući spremnik nedostaje, nije mu uklonjena vrpca ili je neispravan. Ako ima samo jedan spremnik, pisač će ispisivati u načinu rada s jednim spremnikom.</p> <p>Umetnite spremnik koji nedostaje (crni ili u boji), uklonite ružičastu vrpcu ili zamijenite neispravni spremnik.</p>
<p>Trepće slovo "P", ikona za medije i lampica upozorenja.</p> 	<p>Nema papira ili se on ne umeće.</p> <p>Umetnite papir, a zatim pritisnite bilo koji gumb (osim gumba <b>Odustani</b>) da biste nastavili ispis.</p> <p>Pogledajte odjeljak <a href="#">Umetanje medija</a>.</p>
<p>Trepće slovo "J", ikona za medije i lampica upozorenja.</p> 	<p>Papir se zaglavio.</p> <p>Pogledajte odjeljak <a href="#">Uklanjanje zaglavljenja papira</a>. Umetnite papir, a zatim pritisnite bilo koji gumb (osim gumba <b>Odustani</b>) da biste nastavili ispis.</p>
<p>Trepće slovo "C", ikone za razinu tinte i lampica upozorenja.</p> 	<p>Zaglavio se nosač spremnika s tintom u pisaču.</p> <p>Otvorite vratašca spremnika za tintu i provjerite da spremnik nije blokiran. Pomaknite spremnik udesno, zatim zatvorite vratašca, a potom pritisnite bilo koji gumb (osim gumba <b>Odustani</b>) da biste nastavili.</p>
<p>Trepću lampica napajanja, ikona za medije i lampica upozorenja.</p> 	<p>Skener ne funkcionira. Pritisnite gumb <b>napajanja</b> da biste isključili, a zatim ponovno uključili pisač.</p> <p>Ako se problem i dalje nastavi pojavljivati, obratite se HP-u. Pisač može ispisivati i ako skener ne funkcionira.</p>

Ponašanje	Uzrok i rješenje
<p>Trepću lampica napajanja, slovo "E", ikona za medije, ikone razine tinte, ikona ispuštanja tinte i lampica upozorenja.</p> 	<p>Pojavila se pogreška pisača.</p> <p>Isključite i ponovno uključite pisač.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Isključite pisač.</li><li>2. Uklonite kabel napajanja.</li><li>3. Pričekajte minutu, a zatim ponovno priključite kabel napajanja.</li><li>4. Uključite pisač.</li></ol> <p>Ako se problem i dalje nastavi pojavljivati, obratite se HP-u.</p>
<p>Trepću jedna ikona razine tinte i ikona ispuštanja tinte te svijetli lampica upozorenja.</p> 	<p>Ako trepće ikona razine tinte, to označava problem na odgovarajućem spremniku. Spremnik je možda neispravno umetnut, nije kompatibilan, krivotvoren je ili ima vrlo malo tinte.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Ako se na računalnom zaslonu pojavi poruka, u njoj potražite dodatne informacije o problemu.</li><li>• Ako se ne pojavi poruka, pokušajte ukloniti spremnik i ponovno ga umetnuti.</li><li>• Provjerite koristite li odgovarajući HP-ov spremnik za vaš pisač.</li><li>• Provjerite je li spremnik ispravan. Pogledajte odjeljak <a href="#">Određivanje neispravnog spremnika</a>.</li><li>• Ako je kvaliteta ispisa loša, možda bi bilo dobro da zamijenite spremnik. Pogledajte odjeljak <a href="#">Zamjena spremnika s tintom</a>.</li></ul>
<p>Trepću obje ikone razine tinte i ikona ispuštanja tinte te svijetli lampica upozorenja.</p> 	<p>Postoji problem s oba spremnika. Spremnici su možda neispravno umetnuti, nisu kompatibilni, neispravni su, krivotvoreni ili imaju vrlo malo tinte.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Ako se na računalnom zaslonu pojavi poruka, u njoj potražite dodatne informacije o problemu.</li><li>• Ako se ne pojavi poruka, pokušajte ukloniti spremnike i ponovno ih umetnuti.</li><li>• Provjerite koristite li odgovarajuće HP-ove spremnike za vaš pisač.</li><li>• Provjerite je li spremnik ispravan. Pogledajte odjeljak <a href="#">Određivanje neispravnog spremnika</a>.</li><li>• Ako je kvaliteta ispisa loša, možda bi bilo dobro da zamijenite spremnike. Pogledajte odjeljak <a href="#">Zamjena spremnika s tintom</a>.</li></ul>

## 3 Print (Ispis)

Da biste nastavili, odaberite zadatak ispisa.



[Ispis dokumenata](#)



[Ispis fotografija](#)



[Ispis omotnica](#)

### Ispis dokumenata

#### Ispis iz softverske aplikacije

1. Provjerite je li izlazna ladica otvorena.
2. Provjerite je li papir umetnut u ulaznu ladicu.



Dodatne informacije potražite u odjeljku [Umetanje medija](#).

3. U softverskoj aplikaciji kliknite gumb **Ispis**.
4. Provjerite je li proizvod odabrani pisač.
5. Pritisnite gumb koji otvara dijalog **Properties** (Svojstva).  
Ovisno o softverskoj aplikaciji koju koristite, ovaj gumb može imati sljedeće nazive: **Properties** (Svojstva), **Options** (Mogućnosti), **Printer Setup** (Postavljanje pisača), **Printer** (Pisač) ili **Preferences** (Preference).
6. Odaberite odgovarajuće mogućnosti.
  - Na kartici **Izgled** odaberite **Portret** ili **Pejzaž**.
  - Na kartici **Papir/kvaliteta** odaberite odgovarajuću vrstu papira i kvalitetu ispisa s padajućeg popisa **Mediji**.
  - Kliknite **Dodatno** da biste odabrali odgovarajuću veličinu papira na popisu **Papir/Izlaz**.
7. Pritisnite **OK** za zatvaranje dijaloškog okvira **Properties** (Svojstva).
8. Pritisnite **Print** (Ispis) ili **OK** (U redu).

 **Napomena** Dokumente možete ispisati na obje strane papira, a ne samo na jednoj. Kliknite gumb **Advanced (Napredno)** na kartici **Paper/Quality (Papir/kvaliteta)** ili **Layout (Izgled)**. Na padajućem izborniku **Pages to Print (Stranice za ispis)** odaberite **Print Even Pages Only (Ispiši samo parne stranice)**. Za početak ispisa kliknite **U redu**. Kada ispišete parne stranice dokumenta, uklonite dokument iz izlazne ladice. Ponovno umetnite papir u ulaznu ladicu tako da je prazna strana okrenuta prema gore, a vrh stranice prema dolje. Vratite se na padajući izbornik **Pages to Print (Stranice za ispis)**, a potom odaberite **Print Odd Pages Only (Ispiši samo neparne stranice)**. Za početak ispisa kliknite **U redu**.

## Ispis fotografija

### Ispis fotografije na foto papir

1. Provjerite je li izlazna ladica otvorena.
2. Izvadite sav papir iz ulazne ladice, a zatim postavite fotopapir sa stranom za ispis okrenutom prema gore.

 **Napomena** Ako fotopapir koji koristite ima perforirane rubove, umetnite ga rubovima prema gore.



Dodatne informacije potražite u odjeljku [Umetanje medija](#).

3. U izborniku **File (Datoteka)** aplikacije pritisnite **Print (Ispis)**.
4. Provjerite je li proizvod odabrani pisač.
5. Pritisnite gumb koji otvara dijalog **Properties (Svojstva)**.  
Ovisno o softverskoj aplikaciji koju koristite, ovaj gumb može imati sljedeće nazive: **Properties (Svojstva)**, **Options (Mogućnosti)**, **Printer Setup (Postavljanje pisača)**, **Printer (Pisač)** ili **Preferences (Preference)**.
6. Kliknite karticu **Papir/kvaliteta**.
7. Odaberite odgovarajuće mogućnosti.
  - Na kartici **Izgled** odaberite **Portret** ili **Okoliš**.
  - Na kartici **Papir/kvaliteta** odaberite odgovarajuću vrstu papira i kvalitetu ispisa s padajućeg popisa **Mediji**.
  - Kliknite **Dodatno** da biste odabrali odgovarajuću veličinu papira na popisu **Papir/Izlaz**.

 **Napomena** Da biste ostvarili maksimalnu razlučivost (tpi), otvorite karticu **Paper/Quality (Papir/kvaliteta)** te na padajućem popisu **Media (Mediji)** odaberite **Photo Paper, Best Quality (Fotopapir, najbolja kvaliteta)**. Provjerite ispisujete li u boji. Zatim kliknite gumb **Advanced (Napredno)** te na padajućem popisu **Print in Max DPI (Ispis pri maks. tpi)** odaberite **Yes (Da)**. Dodatne informacije potražite u odjeljku [Ispis korištenjem maksimalni dpi](#).

8. Pritisnite **OK** za povrat u dijalog **Properties (Svojstva)**.
9. Pritisnite **OK (U redu)**, a zatim pritisnite **Print (Ispis)** ili **OK (U redu)** u dijalogu **Print (Ispis)**.

 **Napomena** Ne ostavljajte nekorišteni foto-papir u ulaznoj ladici. Papir se može početi savijati, što može smanjiti kvalitetu ispisa. Foto-papir mora biti ravan prije ispisa.

# Ispis omotnica

U ulaznu ladicu za papir uređaja HP Deskjet 2520 series možete umetnuti jednu ili više omotnica. Nemojte upotrebljavati sjajne ili reljefne omotnice niti omotnice koje imaju kopče i prozore.

 **Napomena** Specifične pojedinosti o formatiranju teksta za ispis na omotnicama potražite u datotekama pomoći vaše aplikacije za obradu teksta. Za optimalne rezultate koristite naljepnicu za povratnu adresu na omotnicama.

## Ispisivanje omotnica

1. Provjerite je li izlazna ladica otvorena.
2. Gurnite vodilicu papira lijevo do kraja.
3. Položite omotnice na desnu stranu ladice. Strana za ispis mora biti okrenuta prema gore. Preklop omotnice mora biti na lijevoj strani.
4. Gurnite omotnice u pisač dok se ne zaustave.
5. Gurnite vodilicu papira čvrsto uz rub omotnica.



Dodatne informacije potražite u odjeljku [Umetanje medija](#).

6. Pritisnite gumb koji otvara dijalog **Properties** (Svojstva). Ovisno o softverskoj aplikaciji koju koristite, ovaj gumb može imati sljedeće nazive: **Properties** (Svojstva), **Options** (Mogućnosti), **Printer Setup** (Postavljanje pisača), **Printer** (Pisač) ili **Preferences** (Preference).
7. Odaberite odgovarajuće mogućnosti.
  - Na kartici **Paper/Quality (Papir/kvaliteta)** s padajućeg izbornika **Media (Mediji)** odaberite odgovarajuću vrstu papira.
  - Kliknite gumb **Napredno** i odaberite odgovarajuću veličinu omotnice s padajućeg izbornika **Veličina papira**.
8. Pritisnite **OK** (U redu), a zatim pritisnite **Print** (Ispis) ili **OK** (U redu) u dijalogu **Print** (Ispis).

## Savjeti za uspješan ispis

Da biste uspješno ispisivali, HP-ovi spremnici za ispis moraju sadržavati dovoljno tinte i ispravno raditi, papir mora biti isprano umetnut, a proizvod mora imati odgovarajuće postavke.

### Savjeti za korištenje spremnika s tintom

- Korištenje izvornih HP-ovih spremnika s tintom
- Ispravno instalirajte crne i trobojne spremnike s tintom. Dodatne informacije potražite u odjeljku [Zamjena spremnika s tintom](#).
- Provjerite procijenjene razine tinte u spremnicima da biste provjerili ima li u njima dovoljno tinte. Dodatne informacije potražite u odjeljku [Provjera procijenjene razine tinte](#).
- Dodatne informacije potražite u odjeljku [Poboljšajte kvalitetu ispisa](#).

### Savjeti za umetanje papira

- Umetnite snop papira (ne samo jednu stranicu). Sav papir u snopu mora biti iste veličine i vrste da se ne bi zaglavio.
- Umetnite papir sa stranom za ispis okrenutom prema gore.
- Pazite da papir umetnut u ulaznu ladicu leži ravno te da rubovi nisu savijeni ili poderani.
- Postavite vodilicu širine papira u ulaznoj ladici tako da dobro prianja uz umetnuti papir. Vodilica širine papira ne smije savijati papir u ulaznoj ladici.
- Dodatne informacije potražite u odjeljku [Umetanje medija](#).

### Savjeti vezani uz postavke pisača

- Na kartici **Paper/Quality (Papir/Kvaliteta)** u upravljačkom programu za ispis, odaberite odgovarajuću vrstu papira i kvalitetu s padajućeg izbornika **Media (Mediji)**.
- Kliknite gumb **Advanced (Napredno)** i odaberite odgovarajuću veličinu papira s padajućeg izbornika **Paper Size (Veličina papira)**.
- Kliknite ikonu HP Deskjet 2520 series na radnoj površini da biste otvorili Softver pisača.

 **Napomena** Resursu Softver pisača pristupit ćete klikom na **Start > Programi > HP > HP Deskjet 2520 series > HP Deskjet 2520 series**

### Napomene

- Izvorni HP-ovi spremnici s tintom dizajnirani su i testirani s HP-ovim pisačima i papirima da biste lakše postizali sjajne rezultate uvijek iznova.

 **Napomena** HP ne može jamčiti kvalitetu ili pouzdanost potrošnog materijala koji nije HP-ov proizvod. Servis uređaja ili popravci potrebni zbog korištenja tinte koja nije HP-ova nisu pokriveni jamstvom.

Ako vjerujete da ste kupili izvorne HP spremnike s tintom, idite na:

[www.hp.com/go/anticounterfeit](http://www.hp.com/go/anticounterfeit)

- Upozorenja i pokazatelji razine tinte pružaju procjene samo u svrhu planiranja.

 **Napomena** Kad primite poruku upozorenja o niskoj razini tinte, razmislite o nabavi zamjenskog spremnika s tintom kako biste izbjegli moguće zastoje pri ispisivanju. Spremnike s tintom ne morate mijenjati dok kvaliteta ispisa ne postane neprihvatljiva.

- Postavke softvera odabrane u upravljačkom programu za ispis odnose se samo na ispis, a ne na kopiranje ili skeniranje.
- Dokumente možete ispisati na obje strane papira, a ne samo na jednoj.

 **Napomena** Kliknite gumb **Advanced (Napredno)** na karticama **Paper/Quality (Papir/Kvaliteta)** ili **Layout (Izgled)**. Na padajućem izborniku **Pages to Print (Stranice za ispis)** odaberite **Print Odd Pages Only (Ispiši samo neparne stranice)**. Za početak ispisa kliknite **U redu**. Kada ispišete neparne stranice dokumenta, uklonite dokument iz izlazne ladice. Ponovno umetnite papir u ulaznu ladicu tako da je prazna strana okrenuta prema gore. Vratite se na padajući izbornik **Pages to Print (Stranice za ispis)**, a potom odaberite **Print Even Pages Only (Ispiši samo parne stranice)**. Za početak ispisa kliknite **U redu**.

- Ispis pomoću samo crne tinte

 **Napomena** Ako želite ispisati crno-bijeli dokument samo pomoću crne tinte, kliknite gumb **Advanced (Napredno)**. Na padajućem izborniku **Print in Grayscale (Ispis u nijansama sive)** odaberite **Black Ink Only (Samo crna tinta)**, a potom kliknite gumb **OK (U redu)**. Ako vidite **Black and White (Crno-bijelo)** kao mogućnost na karticama **Paper/Quality (Papir/Kvaliteta)** ili **Layout (Izgled)**, odaberite je.

## Ispis korištenjem maksimalni dpi

Koristite maksimalni broj točaka po inču (tpi) da biste ispisali oštre slike visoke kvalitete na foto papiru.

Pogledajte tehničke specifikacije za maksimalnu razlučivost ispisa.

Ispis u načinu maksimalni dpi traje dulje nego ispis s drugim postavkama i zahtijeva više diskovnog prostora.

#### Za ispis u načinu maksimalne razlučivosti (tpi)

1. Provjerite je li foto-papir umetnut u ulaznu ladicu.
2. U izborniku **File** (Datoteka) aplikacije pritisnite **Print** (Ispis).
3. Provjerite je li proizvod odabrani pisač.
4. Pritisnite gumb koji otvara dijalog **Properties** (Svojstva).  
Ovisno o softverskoj aplikaciji koju koristite, ovaj gumb može imati sljedeće nazive: **Properties** (Svojstva), **Options** (Mogućnosti), **Printer Setup** (Postavljanje pisača), **Printer** (Pisač) ili **Preferences** (Preference).
5. Pritisnite jezičak **Paper/Quality** (Papir/kvaliteta).
6. Na padajućem popisu **Media (Mediji)** kliknite **Fotopapir, najbolja kvaliteta**.

---

 **Napomena** Da biste omogućili ispis uz maksimalnu razlučivost, morate odabrati mogućnost **Photo Paper, Best Quality (Fotopapir, najbolja kvaliteta)** na padajućem popisu **Media (Mediji)** na kartici **Paper/Quality (Papir/Kvaliteta)**.

---

7. Kliknite gumb **Advanced (Dodatno)**.
8. U području **Printer Features (Značajke pisača)** odaberite **Yes (Da)** na padajućem popisu **Print in Max DPI (Ispis uz maks.razlučivost)**.
9. Na padajućem izborniku **Paper/Output (Papir/Izlaz)** odaberite **Paper Size (Veličina papira)**.
10. Kliknite **OK (U redu)** da biste zatvorili prozor.
11. Potvrdite **Orientation (Orijentacija)** na kartici **Layout (Izgled)**, a potom kliknite **OK (U redu)** da biste ispisali.



## 4 Osnove o papiru

U uređaj HP Deskjet 2520 series možete umetnuti mnogo različitih vrsta i veličina papira, uključujući papir formata letter ili A4, fotopapir, prozirne folije i omotnice.

Ovaj odjeljak sadrži sljedeće teme:

- [Preporučeni papiri za ispis](#)
- [Umetanje medija](#)

### Preporučeni papiri za ispis

Ako želite postići najvišu kvalitetu ispisa, HP preporučuje HP papire posebno dizajnirane za vrstu dokumenta koji želite ispisati.

Ovisno o državi/regiji, neke od ovih veličina papira možda nisu dostupne.

#### ColorLok

- HP preporučuje korištenje običnog papira s logotipom ColorLok za ispis i kopiranje svakodnevnih dokumenata. Svi papiri s logotipom ColorLok neovisno su testirani radi zadovoljavanja visokih standarda pouzdanosti i kvalitete ispisa. Dokumenti ispisani na takvim papirima odlikuju se jasnim slikama. Živopisnim bojama, tamnijim nijansama crne, a suše se brže od uobičajenih običnih papira. Papire s logotipom ColorLok potražite kod velikih proizvođača papira u različitim veličinama i težinama.



#### HP napredni foto-papir

- Ovaj debeli foto-papir odlikuje se trenutačnim sušenjem radi jednostavnog rukovanja bez nastajanja mrlja. Otporan je na vodu, mrlje, otiske prstiju i vlagu. Ispis izgledaju slični onima dobivenim u foto radnjama. Dostupni su u nekoliko veličina, uključujući A4, 8,5 x 11 inča, 10 x 15 cm (sa ili bez jezička) i 13 x 18 cm i dva premaza površine – sjajni i mekani sjajni (satensko-mat). Da bi fotografije bile dugotrajnije premaz je bez kiseline.

#### HP Everyday fotopapir

- Svakodnevno ispisujte raznobojne fotografije uz niske troškove korištenjem papira osmišljenog za manje važan fotografski ispis. Ovaj se pristupačan fotopapir brzo suši radi jednostavnog rukovanja. Ispisujte jasne, oštre slike kada ovaj papir koristite uz bilo koji tintni pisač. Dostupan je s polusjajnim premazom u nekoliko veličina, uključujući A4, 8,5 x 11 inča i 10 x 15 cm (sa ili bez jezička). Da bi fotografije bile dugotrajnije, premaz ne sadrži kiseline.

#### HP Brochure papir ili HP Superior Inkjet papir

- Ti se papiri odlikuju sjajnim ili mat premazom na obje strane za obostrano korištenje. Ovaj papir je idealan za gotovo fotografske preslike i poslovnu grafiku za naslovnice izvješća, posebne prezentacije, brošure, letke ili kalendare.

#### HP Premium Presentation papir ili HP Professional papir

- Ti teški papiri s obostranim mat premazom savršeni su za prezentacije, prijedloge, izvješća i biltene. Vrlo su teški radi impresivnog izgleda.

**HP Bright White Inkjet papir**

- HP Bright White Inkjet papir pruža boje s izraženim kontrastom i čist tekst. Dovoljno je nepropustan za uporabu kod obostranog ispisa u boji bez mogućeg prolaska boje, što ga čini idealnim za novine, izvješća i letke. Odlikuje se tehnologijom ColorLok koja omogućuje manje razmazivanje, tamnije crne nijanse i žive boje.

**HP Printing papir**

- HP Printing papir je visokokvalitetan višenamjenski papir. On pruža dokumente koji izgledaju bolje od dokumenata ispisanih na uobičajenim višenamjenskim ili papirima za kopiranje. Odlikuje se tehnologijom ColorLok koja omogućuje manje razmazivanje, tamnije crne nijanse i žive boje. Da bi fotografije bile dugotrajnije premaz je bez kiseline.

**HP Office papir**

- HP Office papir višenamjenski je papir visoke kvalitete. Prikladan je za kopije, skice, memorandume i ostale dokumente za svakodnevno korištenje. Odlikuje se tehnologijom ColorLok, koja omogućuje manje razmazivanje, tamnije crne nijanse i žive boje. Da bi fotografije bile dugotrajnije, premaz ne sadrži kiseline.

**HP-ovi termalni preslikači**

- HP termalni preslikači (za tkanine u boji ili za svijetle ili bijele tkanine) idealno su rješenje za pravljenje majica od digitalnih fotografija.

**HP Premium Inkjet prozirna folija**

- HP Premium Inkjet prozirna folija čini boje vaše prezentacije snažnijim i impresivnijim. Ova folija je laka za uporabu i rukovanje, te se suši brzo bez razmazivanja.

**HP Photo Value Pack**

- HP Photo Value Packs prikladno sadrži izvorne HP-ove spremnike i HP Advanced foto-papir radi uštede vremena i otkrivanja pristupačnog ispisa profesionalnih fotografija putem uređaja HP Deskjet 2520 series. Izvorne HP-ove tinte i HP Advanced foto-papir osmišljeni su za kombinirano korištenje da bi vaše fotografije dulje trajale, a boje bile živopisne i nakon više ispisa. Savršen paket za ispis svih fotografija s odmora ili više ispisanih materijala za dijeljenje.

---

 **Napomena** Ovaj dio web-mjesta trenutno je dostupan samo na engleskom jeziku.

---

Za kupnju HP papira i drugog potrošnog materijala pogledajte [www.hp.com/buy/supplies](http://www.hp.com/buy/supplies). Ako se to zatraži, odaberite svoju državu/regiju, slijedite upute za postavljanje proizvoda i zatim pritisnite na jednu od veza kupovine na stranici.

## Umetanje medija

- ▲ Da biste nastavili, odaberite format papira.

**Umetanje papira pune veličine**

- Podignite ulaznu ladicu
  - Podignite ulaznu ladicu.



- b.** Spustite izlaznu ladicu
- Spustite ulaznu ladicu i izvucite produžetak ladice.



- c.** Pomaknite vodilicu za širinu papira ulijevo
- Vodilicu širine papira gurnite na lijevu stranu.



- d.** Umetnite papir.
- Umetnite snop papira u ulaznu ladicu kraćom stranom prema naprijed i stranom za ispis prema gore.



- Gurajte snop papira prema dolje dok se ne zaustavi.
- Povucite vodilicu širine papira udesno dok se ne zaustavi uz rub papira.



**Umetanje papira male veličine**

- a. Podignite ulaznu ladicu  
 Podignite ulaznu ladicu.



- b. Spustite izlaznu ladicu  
 Spustite ulaznu ladicu i izvucite produžetak ladice.



- c. Vodilicu širine papira gurnite na lijevu stranu.  
 Vodilicu širine papira gurnite na lijevu stranu.



d. Umetnite papir.

- Umetnite snop foto-papira s kraćom stranom okrenutom prema dolje i stranom za ispis okrenutom prema gore.
- Gurajte snop papira prema naprijed dok se ne zaustavi.

---

 **Napomena** Ako fotopapir koji koristite ima perforirane rubove, umetnite ga rubovima prema gore.

---

- Povucite vodilicu širine papira udesno dok se ne zaustavi uz rub papira.



### Umetanje omotnica

a. Podignite ulaznu ladicu

- Podignite ulaznu ladicu.



b. Spustite izlaznu ladicu

- Spustite ulaznu ladicu i izvucite produžetak ladice.



- c. Vodilicu širine papira gurnite na lijevu stranu.
- Vodilicu širine papira gurnite na lijevu stranu.



- Uklonite sve papire iz glavne ulazne ladice.
- d. Umetnite omotnica.
- Umetnite jednu ili više kuverti u desnu stranu ulazne ladice. Strana za ispis mora biti okrenuta prema gore. Preklop mora biti na lijevoj strani, okrenut prema dolje.
  - Gurajte snop omotnica prema dolje dok se ne zaustavi.
  - Gurajte vodilicu za označavanje širine papira udesno dok se ne zaustavi na snopu omotnica.



## 5 Kopiranje i skeniranje

- [Kopiranje dokumenata ili fotografija](#)
- [Skeniranje na računalo](#)
- [Savjeti za uspješno kopiranje](#)
- [Savjeti za uspješno skeniranje](#)

### Kopiranje dokumenata ili fotografija

 **Napomena** Svi se dokumenti kopiraju u načinu ispisa normalne kvalitete. Tijekom kopiranja nije moguće promijeniti kvalitetu načina ispisa.

- ▲ Učinite nešto od sljedećeg:

#### 1-Sided Original to 1-Sided Copy (Jednostrani original u obostranu kopiju)

- a. Umetnite papir.
- U ulaznu ladicu umetnite mali fotopapir ili papir pune veličine.



- b. Umetnite izvorni dokument.
- Podignite poklopac na proizvodu.



- Postavite original sa stranicom za ispis okrenutom prema dolje na prednji desni kut stakla.



- Zatvorite poklopac.
- c. Pokrenite kopiranje.
  - Pritisnite **Fit to Page (Prilagodi stranici)** da biste povećali ili smanjili original.
  - Pritisnite gumb **Početak kopiranja crno-bijelo** ili gumb **Početak kopiranja u boji**. Broj kopija povećavate tako da više puta pritisnete gumb.

## Skeniranje na računalo

 **Napomena** Da biste skenirali na računalo, HP Deskjet 2520 series i računalo moraju biti povezani i uključeni.

- ▲ Skeniranje na računalo:

### Skeniranje jedne stranice

- a. Umetnite izvorni dokument.
  - Podignite poklopac na proizvodu.



- Postavite original sa stranicom za ispis okrenutom prema dolje na prednji desni kut stakla.



- Zatvorite poklopac.



- b.** Pokrenite skeniranje.

- Pokrenite posao skeniranja tako da na upravljačkoj ploči pritisnete **Scan** (Skeniraj) ili tako da upotrijebite Softver pisača. Kliknite ikonu HP Deskjet 2520 series na radnoj površini da biste otvorili Softver pisača.

 **Napomena** Resursu Softver pisača pristupit ćete klikom na **Start > Programi > HP > HP Deskjet 2520 series > HP Deskjet 2520 series**

- Odaberite **Scan a Document or Photo** (Skeniraj dokument ili sliku). Pojavit će se mogućnosti skeniranja koje možete odabrati na zaslonu.

## Savjeti za uspješno kopiranje

- Postavite original sa stranicom za ispis okrenutom prema dolje na prednji desni kut stakla.



- Pritisnite **Fit to Page (Prilagodi stranici)** da biste povećali ili smanjili originalnu sliku tako da stane na papir na kojem ispisujete.



 [Kliknite ovdje da biste na internetu potražili dodatne informacije.](#)

## Savjeti za uspješno skeniranje

- Postavite original sa stranicom za ispis okrenutom prema dolje na prednji desni kut stakla.



- Očistite staklo skenera te provjerite da nema stranih materijala po njemu.

 [Kliknite ovdje da biste na internetu potražili dodatne informacije.](#)

## 6 Rad sa spremnicima s tintom

- [Provjera procijenjene razine tinte](#)
- [Naručivanje zaliha tinte](#)
- [Zamjena spremnika s tintom](#)
- [Koristite način rada s jednim spremnikom za tintu](#)
- [Informacije o jamstvu za spremnike s tintom](#)

### Provjera procijenjene razine tinte

Razinu tinte možete lako provjeriti da biste doznali kada ćete morati zamijeniti spremnik s tintom. Razina tinte pokazuje približnu količinu koja je preostala u spremnicima s tintom.

Zaslon upravljačke ploče pisača izravno prikazuje procijenjenu razinu tinte. Da biste doznali kako provjeriti detaljne informacije o procijenjenoj razini tinte, pogledajte upute u nastavku.

#### Da biste provjerili razine tinte iz Softver pisača

1. Kliknite ikonu HP Deskjet 2520 series na radnoj površini da biste otvorili Softver pisača.

 **Napomena** Resursu Softver pisača pristupit ćete klikom na **Start > Programi > HP > HP Deskjet 2520 series > HP Deskjet 2520 series**

2. U odjeljku Softver pisača kliknite **Estimated Ink Levels (Procijenjene razine tinte)**.

 **Napomena 1** Ako ste instalirali ponovno napunjen ili prerađen spremnik s tintom ili spremnik koji je bio korišten u drugom uređaju, pokazivač razine tinte možda će biti netočan ili nedostupan.

**Napomena 2** Upozorenja i pokazatelji razine tinte pružaju procjene samo u svrhu planiranja. Pobrinite se da imate spreman rezervni spremnik za ispis kada se na zaslonu pojavi poruka o niskoj razini tinte da biste izbjegli kašnjenja s ispisom. Spremnik s tintom ne morate zamijeniti sve dok kvaliteta ispisa ne postane neprihvatljiva.

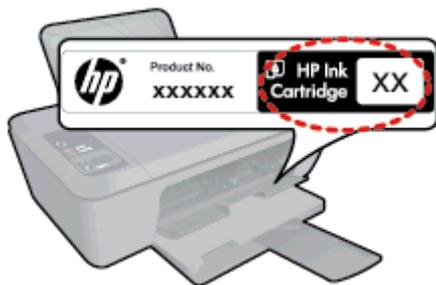
**Napomena 3** Tinta iz spremnika s tintom koristi se u postupku ispisa na nekoliko različitih načina, uključujući početni postupak, kojim se uređaj i spremnici s tintom pripremaju za ispis i servisiranje glave pisača što ispisne mlaznice održava čistim uz glatki protok tinte. Osim toga, izvjesna količina tinte ostaje u spremniku nakon što je iskorišten. Više informacija potražite na adresi [www.hp.com/go/inkusage](http://www.hp.com/go/inkusage).

### Naručivanje zaliha tinte

Prije no što naručite spremnike za ispis, pronađite točan broj spremnika.

#### Pronađite broj spremnika na pisaču

- ▲ Broj spremnika nalazi se s unutarnje strane vratašca spremnika.



**Pronađite broj spremnika u programu Softver pisača**

1. Kliknite ikonu HP Deskjet 2520 series na radnoj površini da biste otvorili Softver pisača.

 **Napomena** Resursu Softver pisača pristupit ćete klikom na **Start > Programi > HP > HP Deskjet 2520 series > HP Deskjet 2520 series**

2. U softveru Softver pisača kliknite **Shop** (Kupovina), a potom **Shop For Supplies Online** (Kupi potrošni materijal na internetu). Točan broj spremnika automatski će se prikazati kada upotrijebite ovu vezu.

Za kupnju izvornog HP potrošnog materijala za HP Deskjet 2520 series, idite na [www.hp.com/buy/supplies](http://www.hp.com/buy/supplies). Ukoliko od vas bude zahtijevano, odaberite svoju državu/regiju, slijedite upute za postavljanje proizvoda a zatim kliknite jednu od veza trgovine na stranici.

 **Napomena** Kupnja spremnika putem interneta nije podržana za sve države/regije. Čak ako i nije dostupna u vašoj državi/regiji, možete pregledati informacije o potrošnom materijalu i ispisati popis koji će vam poslužiti pri kupnji kod lokalnog HP-ova prodavača.

**Povezane teme**

- [Izbor odgovarajućih spremnika](#)

## Izbor odgovarajućih spremnika

HP preporučuje korištenje izvornih HP-ovih spremnika s tintom. Originalni HP-ovi spremnici s tintom osmišljeni su za HP-ove pisače i testirani na njima da biste pri svakom ispisu dobili sjajne rezultate.

**Povezane teme**

- [Naručivanje zaliha tinte](#)

## Zamjena spremnika s tintom

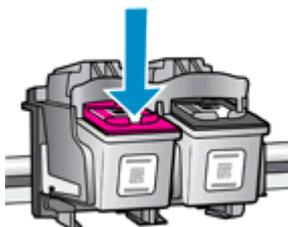
**Da biste zamijenili spremnik s tintom**

1. Provjerite napajanje.
2. Umetnite papir.
3. Uklonite spremnik s tintom.
  - a. Otvorite vratašca spremnika s tintom.



Pričekajte dok se nosač spremnika ne pomakne u sredinu proizvoda.

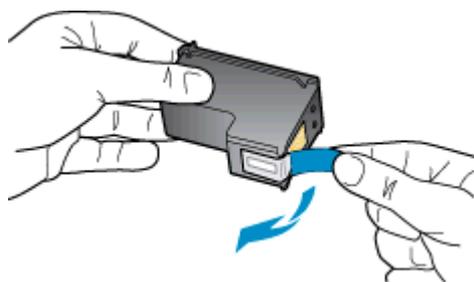
- b. Pritisnite dolje da biste otpustili spremnik za tintu pa ga uklonite iz utora.



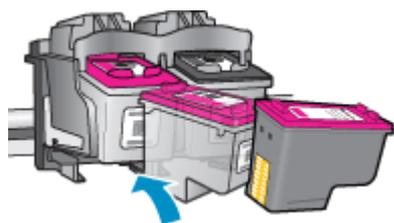
4. Umetnite novi spremnik s tintom.
  - a. Uklonite spremnik iz omota.



- b. Uklonite plastičnu vrpcu pomoću ružičastog jezička za povlačenje.



- c. Gurnite spremnik u utor dok ne sjedne na mjesto.



- d. Zatvorite vratašca spremnika s tintom.



5. Poravnajte spremnike s tintom.

## Koristite način rada s jednim spremnikom za tintu

Koristite način ispisa s jednim spremnikom za tintu pričuvnom tintom za rad HP Deskjet 2520 series sa samo jednim spremnikom s tintom. Način ispisa s jednim spremnikom za tintu pokreće se kada je spremnik s tintom uklonjen iz nosača spremnika s tintom. Tijekom ispisa s jednim spremnikom za tintu proizvod može kopirati dokumente i fotografije te ispisivati poslove s računala.

**Napomena** Kada HP Deskjet 2520 series radi u načinu ispisa s pričuvnom tintom, na zaslonu je prikazana poruka. Ako je poruka prikazana dok su dva spremnika s tintom postavljena u uređaju, provjerite je li zaštitna plastična traka odstranjena sa svakog od spremnika s tintom. Kada plastična traka prekriva kontakte spremnika s tintom, uređaj ne može otkriti je li spremnik s tintom postavljen ili ne.

## Izlaz iz načina rada s jednim spremnikom za tintu

Postavite dva spremnika s tintom u HP Deskjet 2520 series za izlaz iz načina ispisa s jednim spremnikom za tintu.

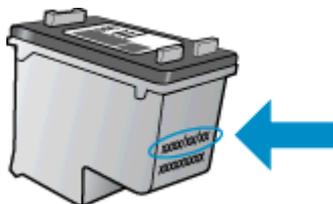
### Povezane teme

- [Zamjena spremnika s tintom](#)

## Informacije o jamstvu za spremnike s tintom

HP jamstvo za spremnike s tintom je primjenjivo ako se proizvod koristi u za njega određenom HP uređaju za ispis. Ovo jamstvo ne pokriva proizvode HP tinte koji su ponovo punjeni, prerađeni, preuređivani, pogrešno korišteni ili modificirani.

Tijekom razdoblja jamstva na proizvod se primjenjuje jamstvo ako HP-ova tinta nije potrošena i ako nije istekao krajnji datum trajanja jamstva. Krajnji datum isteka jamstva u formatu GGGG/MM možete pronaći na proizvodu:



Kopiju HP-ove izjave o ograničenom jamstvu za pisač potražite u tiskanoj dokumentaciji koju ste dobili uz proizvod.

# 7 Povezivanje

- [USB veza \(veza koja nije mrežna\)](#)
- [Povezivanje novog pisača](#)

## USB veza (veza koja nije mrežna)

HP Deskjet 2520 series podržava stražnju USB 2.0 High Speed priključnicu za povezivanje s računalom.

### Povezivanje uređaja putem USB kabela

- ▲ Informacije o povezivanju s računalom putem USB kabela potražite u uputama za postavljanje koje su priložene uz uređaj.

---

 **Napomena** USB kabel nemojte povezivati s uređajem dok se to ne zatraži.

---

Ako je instaliran softver pisača, pisač će funkcionirati kao uređaj vrste "uključ i radi". Ako softver nije instaliran, umetnite CD koji ste dobili s uređajem i slijedite upute na zaslonu.

## Povezivanje novog pisača

Ako ste na računalo već instalirali softver pisača, ali još niste povezali pisač, učinite sljedeće:

### Povezivanje novog pisača

1. S izbornika Start na računalu odaberite **All programs** (Svi programi) ili **Programs** (Programi), a zatim odaberite **HP**.
2. Odaberite **HP Deskjet 2520 series**.
3. Odaberite **Postavljanje pisača & softver**.
4. Odaberite **Connect a new printer** (Povezivanje novog pisača). Slijedite zaslonske upute.



# 8 Rješavanje problema

Ovaj odjeljak sadrži sljedeće teme:

- [Poboljšajte kvalitetu ispisa](#)
- [Uklanjanje zaglavljenja papira](#)
- [Nije moguće ispisati](#)
- [HP podrška](#)

## Poboljšajte kvalitetu ispisa

1. Koristite samo originalne HP-ove spremnike s tintom.
2. Provjerite Softver pisača postavke da biste utvrdili jeste li s popisa **Media** (Mediji) odabrali odgovarajuću vrstu papira i kvalitetu ispisa.
3. Provjerite procijenjene razine tinte da biste odredili nedostaje li u spremnicima tinte. Dodatne informacije potražite u odjeljku [Provjera procijenjene razine tinte](#). Ako u spremnicima s tintom nedostaje tinte, zamijenite ih.
4. Poravnavanje ispisnih spremnika

### Da biste poravnali spremnike iz Softver pisača

 **Napomena** Poravnavanjem spremnika s tintom osigurat ćete ispis visoke kvalitete. HP All-in-One traži da poravnate spremnike s tintom prilikom svake instalacije novog spremnika s tintom. Ako izvadite ili ponovno instalirate isti spremnik, HP All-in-One neće zatražiti da poravnate spremnike s tintom. Budući da HP All-in-One pamti vrijednosti poravnavanja za taj spremnik s tintom, ne morate ponovno poravnavati spremnike.

- a. U ulaznu ladicu umetnite nekorišteni, obični bijeli papir veličine letter ili A4.
  - b. U softveru Softver pisača kliknite **Print & Scan** (Ispis i skeniranje), a potom kliknite **Maintain Your Printer** (Održavanje pisača) da biste pristupili **alatnom okviru za HP Deskjet 2520 series**.
  - c. Pojavljuje se **HP Deskjet 2520 series Toolbox** (Alatni okvir za HP Deskjet 2520 series).
  - d. Pritisnite jezičak **Device Services** (Servisi uređaja).
  - e. Kliknite karticu **Align Ink Cartridges** (Poravnavanje spremnika s tintom). Uređaj ispisuje list s poravnavanjem.
  - f. Stranicu za poravnavanje spremnika s tintom postavite u prednji desni kut stakla sa stranom za ispis okrenutom prema dolje.
  - g. Pritisnite gumb **Start Copy Black** (Početak kopiranja crno-bijelo). Uređaj će poravnati spremnike s tintom. Reciklirajte ili bacite stranicu za poravnavanje spremnika s tintom.
5. Ako u spremnicima ima dovoljno tinte, ispišite dijagnostičku stranicu.

### Da biste ispisali dijagnostičku stranicu

- a. U ulaznu ladicu umetnite nekorišteni, obični bijeli papir veličine letter ili A4.
- b. U softveru Softver pisača kliknite **Print & Scan** (Ispis i skeniranje), a potom kliknite **Maintain Your Printer** (Održavanje pisača) da biste pristupili **alatnom okviru za HP Deskjet 2520 series**.
- c. Kliknite karticu **Device Reports** (Izvešća uređaja).
- d. Kliknite **Print Diagnostic Information** (Ispis dijagnostičkih podataka) da biste ispisali dijagnostičku stranicu. Pregledajte plave, magenta, žute i crne četverokute na stranici za dijagnostiku. Ako u četverokutima u boji i u crnim četverokutima vidite pruge ili u dijelovima četverokuta nema tinte, automatski očistite spremnike



6. Automatski očistite spremnike s tintom ako su na stranici za dijagnostiku vidljive pruge ili ako u četverokutima u boji i crnim četverokutima nedostaju dijelovi boje.

#### Da biste automatski očistili spremnike s tintom

- U ulaznu ladicu umetnite nekorišteni, obični bijeli papir veličine letter ili A4.
- U softveru Softver pisara kliknite **Print & Scan** (Ispis i skeniranje), a potom kliknite **Maintain Your Printer** (Održavanje pisara) da biste pristupili **alatnom okviru za HP Deskjet 2520 series**.
- Pritisnite jezičak **Device Services** (Servisi uređaja).
- Kliknite **Clean Ink Cartridges** (Očisti spremnike s tintom). Slijedite zaslonske upute.

Ako pomoću gore navedenih rješenja ne riješite problem, [kliknite ovdje da biste dobili dodatna rješenja za otklanjanje poteškoća putem interneta](#).

## Uklanjanje zaglavljenja papira

Uklonite zaglavljeni papir.

### Uklanjanje zaglavljenog papira

- Pronađite mjesto na kojem se papir zaglavio

#### Ulazna ladicu

- Ako se papir zaglavio blizu stražnjeg dijela ulazne ladice, lagano ga izvucite.



### Izlazna ladica

- Ako se papir zaglavio blizu prednjeg dijela izlazne ladice, lagano ga izvucite.

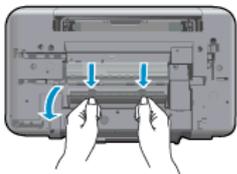


- Možda ćete morati otvoriti vratašca spremnika i gurnuti spremnik za ispis udesno da biste pristupili zaglavljenom papiru.

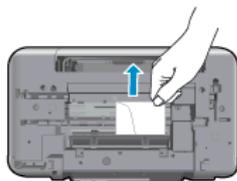


### Unutar pisača

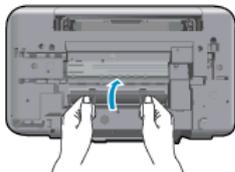
- Ako je papir zaglavljen unutar pisača, otvorite vratašca za čišćenje koja se nalaze na dnu pisača. Pritisnite jezičce na obje strane vratašca za čišćenje.



- Uklonite zaglavljeni papir.



- Zatvorite vratašca za čišćenje. Lagano gurnite vratašca prema pisaču dok oba zasuna ne sjednu na mjesto.



2. Pritisnite gumb **Start Copy Black** (Početak kopiranja crno-bijelo) ili **Start Copy Color** (Početak skeniranja u boji) na upravljačkoj ploči da biste nastavili trenutni zadatak.

Ako pomoću gore navedenih rješenja ne riješite problem, [kliknite ovdje da biste dobili dodatna rješenja za otklanjanje poteškoća putem interneta](#).

#### Sprječavanje zaglavljivanja papira

- Nemojte prepuniti ulaznu ladicu.
- Često vadite ispisani papir iz izlazne ladice.
- Pazite da papir umetnut u ulaznu ladicu leži ravno te da rubovi nisu svijeni ili poderani.
- Nemojte stavljati papire različitih vrsta i veličina u ulaznu ladicu; svi papiri u ulaznoj ladici moraju biti iste veličine i vrste.
- Postavite vodilicu širine papira u ulaznoj ladici tako da dobro prianja uz umetnuti papir. Vodilica širine papira ne smije savijati papir u ulaznoj ladici.
- Nemojte gurati medij predaleko u ladicu za papir.

Ako pomoću gore navedenih rješenja ne riješite problem, [kliknite ovdje da biste dobili dodatna rješenja za otklanjanje poteškoća putem interneta](#).

## Nije moguće ispisati

Ako nailazite na poteškoće prilikom ispisa, preuzmite HP-ov uslužni program za mrežnu dijagnostiku, koji može automatski otkloniti te poteškoće. Da biste preuzeli uslužni program, kliknite odgovarajuću vezu:

 **Napomena** HP-ov uslužni program za dijagnostiku ispisa možda nije dostupan na svim jezicima.

[Odvedi me na stranicu za preuzimanje HP-ova uslužnog programa za dijagnostiku ispisa.](#)

#### Rješavanje problema pri ispisu

 **Napomena** Provjerite je li pisač uključen te ima li papira u ladici. Ako i dalje ne možete ispisivati, pokušajte učiniti sljedeće navedenim redoslijedom:

1. Provjerite ima li poruka o pogreškama i riješite ih.
2. Isključite i ponovno priključite USB kabel.
3. Provjerite nije li proizvod privremeno zaustavljen ili isključen.

#### Provjera je li proizvod privremeno zaustavljen ili isključen

- a. Ovisno o operacijskom sustavu, učinite nešto od sljedećeg:
  - **Windows 7:** Na izborniku **Start** sustava Windows kliknite **Uređaji i pisači**.
  - **Windows Vista:** na izborniku **Start** u sustavu Windows kliknite **Upravljačka ploča**, a potom **Pisači**.
  - **Windows XP:** na izborniku **Start** u sustavu Windows kliknite **Upravljačka ploča**, a potom **Pisači i faksovi**.
- b. Dvokliknite ikonu svog uređaja ili desnom tipkom kliknite ikonu svog uređaja, a zatim odaberite **See what's printing** (Pogledajte što se ispisuje) da biste otvorili red čekanja na ispis.
- c. Na izborniku **Printer** (Pisač) provjerite da nema potvrdnih oznaka kraj mogućnosti **Pause Printing** (Zaustavi ispis) ili **Use Printer Offline** (Koristi pisač izvanmrežno).
- d. Ako ste napravili promjene, ponovno probajte ispisati.

4. Provjerite je li uređaj postavljen kao zadani pisač.

**Za provjeru je li proizvod postavljen kao zadani pisač**

- a. Ovisno o operacijskom sustavu, učinite nešto od sljedećeg:
- **Windows 7:** Na izborniku **Start** sustava Windows kliknite **Uređaji i pisači**.
  - **Windows Vista:** na izborniku **Start** u sustavu Windows kliknite **Upravljačka ploča**, a potom **Pisači**.
  - **Windows XP:** na izborniku **Start** u sustavu Windows kliknite **Upravljačka ploča**, a potom **Pisači i faksovi**.
- b. Uvjerite se da je pravi proizvod postavljen kao zadani pisač.  
Kraj zadanog pisača nalazi se kvačica u zelenom ili crnom krugu.
- c. Ako je kao zadani pisač postavljen krivi proizvod, desnom tipkom miša kliknite pravi proizvod i odaberite **Postavi kao zadano**.
- d. Pokušajte ponovno koristiti proizvod.
5. Ponovno pokrenite prikupljanje ispisa.

**Za ponovno pokretanje prikupljanja ispisa**

- a. Ovisno o operacijskom sustavu, učinite nešto od sljedećeg:

**Windows 7**

- Na izborniku **Start** sustava Windows kliknite **Upravljačka ploča, Sustav i sigurnost**, a potom kliknite **Administrativni alati**.
- Dvapat kliknite **Servisi**.
- Desnom tipkom miša kliknite **Usmjerivač ispisa**, a potom kliknite **Svojstva**.
- Na kartici **Općenito** pored odjeljka **Vrsta pokretanja** provjerite je li odabrana mogućnost **Automatski**.
- Ako servis već nije pokrenut, u odjeljku **Status servisa** kliknite **Start**, a potom **U redu**.

**Windows Vista**

- Na izborniku **Start** sustava Windows kliknite **Upravljačka ploča**, pa **Sustav i održavanje**, a potom kliknite **Administrativni alati**.
- Dvapat kliknite **Servisi**.
- Desnom tipkom miša kliknite **Servis usmjerivača ispisa**, a potom kliknite **Svojstva**.
- Na kartici **Općenito** pored odjeljka **Vrsta pokretanja** provjerite je li odabrana mogućnost **Automatski**.
- Ako servis već nije pokrenut, u odjeljku **Status servisa** kliknite **Start**, a potom **U redu**.

**Windows XP**

- Na izborniku **Start** sustava Windows desnom tipkom miša kliknite **Moje računalo**.
  - Kliknite **Upravljač**, a potom **Servisi i aplikacije**.
  - Dvapat kliknite **Servisi**, a potom odaberite **Usmjerivač ispisa**.
  - Desnom tipkom miša kliknite **Usmjerivač ispisa**, a potom kliknite **Pokreni ponovno** da biste ponovno pokrenuli servis.
- b. Uvjerite se da je pravi proizvod postavljen kao zadani pisač.  
Kraj zadanog pisača nalazi se kvačica u zelenom ili crnom krugu.
- c. Ako je kao zadani pisač postavljen krivi proizvod, desnom tipkom miša kliknite pravi proizvod i odaberite **Postavi kao zadano**.
- d. Pokušajte ponovno koristiti proizvod.

6. Ponovno pokrenite računalo.
7. Očistite red čekanja na ispis.

#### Čišćenje reda čekanja na ispis

- a. Ovisno o operacijskom sustavu, učinite nešto od sljedećeg:
  - **Windows 7:** Na izborniku **Start** sustava Windows kliknite **Uređaji i pisači**.
  - **Windows Vista:** na izborniku **Start** u sustavu Windows kliknite **Upravljačka ploča**, a potom **Pisači**.
  - **Windows XP:** na izborniku **Start** u sustavu Windows kliknite **Upravljačka ploča**, a potom **Pisači i faksovi**.
- b. Dvokliknite ikonu proizvoda kako biste otvorili popis čekanja na ispis.
- c. Na izborniku **Printer** (Pisač), kliknite **Cancel all documents** (Poništi sve dokumente) ili **Purge Print Document** (Ukloni ispis dokumenta), a zatim za potvrdu kliknite **Yes** (Da).
- d. Ako još uvijek ima dokumenata u redu čekanja, ponovno pokrenite računalo i pokušajte ponovno ispisati nakon što se računalo pokrene.
- e. Ponovno provjerite red čekanja na ispis kako biste provjerili je li prazan, a zatim ponovno probajte ispisati.  
Ako red čekanja na ispis nije prazan, ili ako je prazan, a poslovi se ne ispisuju, nastavite na sljedeće rješenje.

Ako pomoću gore navedenih rješenja ne riješite problem, [kliknite ovdje da biste dobili dodatna rješenja za otklanjanje poteškoća putem interneta](#).

## Čišćenje nosača spremnika

Uklonite bilo kakve predmete, kao što je papir, koji blokiraju put nosača spremnika.

 **Napomena** Nemojte koristiti bilo kakav alat ili druge uređaje kako biste uklonili zaglavljene papir. Uvijek pažljivo uklanjajte zaglavljene papir iz unutrašnjosti proizvoda.

 [Kliknite ovdje da biste na internetu potražili dodatne informacije.](#)

## Određivanje neispravnog spremnika

Ako trepću pokazatelji razine trobojne i crne tinte, a žaruljica gumba napajanja je uključena, moguće je da se na oba spremnika još uvijek nalazi vrpca ili spremnici nedostaju. Najprije provjerite je li s obaju spremnika s tintom uklonjena ružičasta vrpca i jesu li oba instalirana. Ako još uvijek trepću oba pokazatelja razine tinte, jedan ili oba spremnika su neispravni. Da biste odredili je li jedan spremnik neispravan, učinite sljedeće:

1. Uklonite spremnik s crnom tintom.
2. Zatvorite vratašca spremnika s tintom.
3. Ako trepće žaruljica **Napajanje**, potrebno je zamijeniti trobojni spremnik s tintom. Ako žaruljica **On (Uključeno)** ne trepće, zamijenite spremnik s crnom tintom.

## Pripremite ladice

#### Otvorite izlaznu ladicu

- ▲ Izlazna ladica mora biti otvorena da bi ispis mogao početi.



#### Zatvorite vratašca spremnika s tintom

- ▲ Vratašca spremnika s tintom moraju biti zatvorena da biste mogli započeti s ispisom.



 [Kliknite ovdje da biste na internetu potražili dodatne informacije.](#)

## Rješavanje problema prilikom kopiranja i skeniranja

 [Kliknite ovdje da biste na internetu potražili dodatne informacije.](#)

## HP podrška

- [Registiranje proizvoda](#)
- [Postupak podrške](#)
- [HP podrška putem telefona](#)
- [Dodatne opcije jamstva](#)

## Registiranje proizvoda

Ako odvojite nekoliko minuta da biste se registrirali, možete uživati u bržoj usluzi, učinkovitijoj podršci te upozorenjima vezanima uz podršku za proizvod. Ako niste registrirali pisač tijekom instalacije softvera, registrirajte se sada na adresi <http://www.register.hp.com>.

## Postupak podrške

**Ako imate problem, pratite ove korake:**

1. Provjerite dokumentaciju isporučenu uz vaš proizvod.
2. Posjetite HP-ovo web-mjesto za online podršku na adresi [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support). HP-ova online podrška dostupna je svim HP-ovim kupcima. To je najbrži izvor najnovijih informacija o proizvodima te stručne pomoći koji uključuje sljedeće značajke:
  - Brz pristup kvalificiranim stručnjacima na online podršci
  - Ažuriranja softvera i upravljačkim programima za proizvod

- Vrijedne informacije o proizvodu i rješavanju uobičajenih problema
  - Proaktivna ažuriranja proizvoda, upozorenja o podršci te HP vijesti koje su dostupne kad registrirate svoj proizvod
3. Nazovite HP podršku. Mogućnosti i dostupnost podrške razlikuju se po proizvodu, državi/regiji i jeziku.

## HP podrška putem telefona

Mogućnosti i dostupnost telefonske podrške razlikuju se prema proizvodu, državi/području i jeziku.

Ovaj odjeljak sadrži sljedeće teme:

- [Razdoblje telefonske podrške](#)
- [Upućivanje poziva](#)
- [Brojevi službe za korisnike](#)
- [Nakon razdoblja telefonske podrške](#)

### Razdoblje telefonske podrške

Jedna godina telefonske podrške dostupna je u Sjevernoj Americi, na Aziji Pacifiku i u Latinskoj Americi (uključujući Meksiko). Podatke o trajanju telefonske podrške za Europu, Bliski Istok i Afriku potražite na web-stranici [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support). Troškovi telefonskog razgovora obračunavaju se prema cjeniku vaše telefonske kompanije.

### Upućivanje poziva

Nazovite HP podršku dok ste ispred računala i proizvoda. Budite spremni za davanje sljedećih informacija:

- Naziv proizvoda (nalazi se na proizvodu, primjerice HP Deskjet 2520 series)
- Broj proizvoda (nalazi se s unutarnje strane vratašca za pristup spremniku s tintom)



- Serijski broj (nalazi se na stražnjoj ili donjoj strani proizvoda)
- Poruke koje se pojavljuju kad se pojavio problem
- Odgovore na sljedeća pitanja:
  - Je li se ta situacija već događala?
  - Možete li je ponoviti?
  - Jeste li dodavali novi hardver ili softver u vrijeme kada se problem pojavio?
  - Je li se još nešto događalo prije ove situacije (poput oluje, premještanja proizvoda, itd.)?

### Brojevi službe za korisnike

Najnoviji popis telefonskih brojeva za pružanje podrške te informacije o cijenama poziva potražite na adresi [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

### Nakon razdoblja telefonske podrške

Nakon isteka razdoblja telefonske podrške, HP-ova se pomoć dodatno plaća. Pomoć može biti dostupna i na HP-ovoj web-stranici za mrežnu podršku: [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support). Za više informacija o mogućnostima podrške obratite se HP zastupniku ili nazovite telefonski broj podrške za svoju državu/regiju.

## Dodatne opcije jamstva

Raspoloživi su dopunski servisni nacrti za HP Deskjet 2520 series po dodatnoj cijeni. Za informacije u vezi s planovima za dopunske usluge, idite na [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support), odaberite državu/regiju i jezik i zatim istražite područje usluga i jamstva.



# 9 Tehničke informacije

U ovom odjeljku nalaze se tehničke specifikacije i međunarodne zakonske informacije za uređaj HP Deskjet 2520 series.

Za dodatne tehničke podatke pogledajte tiskanu dokumentaciju koju ste dobili uz HP Deskjet 2520 series.

Ovaj odjeljak sadrži sljedeće teme:

- [Obavijest](#)
- [Tehnički podaci](#)
- [Program za zaštitu okoliša](#)
- [Zakonske obavijesti](#)

## Obavijest

### Obavijesti tvrtke Hewlett-Packard Company

Informacije prikazane u ovom dokumentu predmet su promjena bez prethodne najave.

Sva prava pridržana. Reproduciranje, prilagođavanje ili prevođenje ovog materijala je zabranjeno bez prethodne pisane ovlasti tvrtke Hewlett-Packard, osim ako to nije dopušteno autorskim pravima. Jedino jamstvo koje vrijedi za HP proizvode i usluge je prikazano u izjavi o izričitoj jamstvu koja prati takve proizvode i usluge. Niti jedna izjava iz ovog dokumenta ne smije predstavljati dopunsko jamstvo. HP nije odgovoran za moguće tehničke ili uredničke greške u ovom dokumentu.

© 2012 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Microsoft, Windows, Windows XP i Windows Vista su registrirani zaštitni znaci tvrtke Microsoft Corporation.

Windows 7 je registrirani zaštitni znak ili zaštitni znak tvrtke Microsoft Corporation u SAD-u i/ili drugim državama.

Intel i Pentium su zaštitni znaci ili registrirani zaštitni znaci tvrtke Intel Corporation ili njenih podružnica u Sjedinjenim Američkim Državama i drugim državama.

Adobe® je zaštitni znak tvrtke Adobe Systems Incorporated.

## Tehnički podaci

Tehnički podaci za HP Deskjet 2520 series su priloženi u ovom odjeljku. Dodatne tehničke specifikacije potražite u specifikacijama proizvoda na adresi [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

Ovaj odjeljak sadrži sljedeće teme:

- [Sustavni zahtjevi](#)
- [Specifikacije okoline](#)
- [Kapacitet ulazne ladice](#)
- [Kapacitet izlazne ladice](#)
- [Veličina papira](#)
- [Težine papira](#)
- [Odrednice ispisa](#)
- [Odrednice kopiranja](#)
- [Odrednice skeniranja](#)
- [Rezolucija ispisa](#)
- [Specifikacije napajanja](#)
- [Izdašnost spremnika](#)
- [Informacije o akustici](#)

### Sustavni zahtjevi

Za informacije o budućim izdanjima operativnih sustava i podrške posjetite online HP podršku na web-mjestu [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

### Specifikacije okoline

- Preporučeni raspon radne temperature: od 15 °C do 32 °C (od 59 °F do 90 °F)
- Dozvoljeni raspon radne temperature: od 5 °C do 40 °C (od 41 °F do 104 °F)
- Vlaga: 15% do 80% RH, bez kondenziranja; maksimalno rosište na 28 °C

- Raspon temperature u stanju mirovanja (u skladištu): od –40 °C do 60 °C (od –40 °F do 140 °F)
- U blizini snažnih elektromagnetskih polja ispis preko uređaja HP Deskjet 2520 series može biti blago iskrivljen
- HP preporučuje upotrebu USB kabela dužine manje ili jednake 3 m duljine radi smanjenja smetnji zbog potencijalno jakih elektromagnetskih polja

#### **Kapacitet ulazne ladice**

Listovi običnog papira (80 g/m<sup>2</sup> [20 lb]): Do 50

Omotnice: Do 5

Indeksne kartice: Do 20

Listovi fotopapira: Do 20

#### **Kapacitet izlazne ladice**

Listovi običnog papira (80 g/m<sup>2</sup> [20 lb]): Do 30

Omotnice: Do 5

Indeksne kartice: Do 10

Listovi fotopapira: Do 10

#### **Veličina papira**

Za cjelokupni popis podržanih veličina medija za ispis, pogledajte softver pisača.

#### **Težine papira**

Plain Paper (Običan papir): 64 do 90 g/m<sup>2</sup> (16 do 24 lb)

Omotnice: 75 do 90 g/m<sup>2</sup> (20 do 24 lb)

Kartice: Do 200 g/m<sup>2</sup> (110-lb indeksne maksimalno)

Photo-Paper (Fotopapir): Do 280 g/m<sup>2</sup> (75 lb)

#### **Odrednice ispisa**

- Brzine ispisa ovise o složenosti dokumenta
- Metoda: kapljični termalni inkjet ispis
- Jezik: PCL3 GUI

#### **Odrednice kopiranja**

- Digitalna obrada slike
- Brzine kopiranja ovise o modelu i složenosti dokumenta

#### **Odrednice skeniranja**

- Razlučivost: do 1200 x 1200 ppi optički  
Za više informacija o ppi rezoluciji, pogledajte softver skenera.
- Boja: 24-bitna boja, 8-bitni sivi tonovi (256 nijansi sive boje)
- Maksimalna veličina skeniranja sa stakla: 21,6 x 29,7 cm

#### **Rezolucija ispisa**

##### **Skica**

- Unos u boji/Crno renderiranje: 300 x 300 dpi
- Izlaz (Crno/U boji): automatsko

##### **Normalno**

- Unos u boji/Crno renderiranje: 600 x 300 dpi
- Izlaz (Crno/U boji): automatski

##### **Najbolji način za običan ispis**

- Unos u boji/Crno renderiranje: 600 x 600 dpi
- Izlaz: 600 x 1200 dpi (Crno), automatski (U boji)

### Najbolji način za fotografije

- Unos u boji/Crno renderiranje: 600 x 600 dpi
- Izlaz (Crno/U boji): automatski

### Način maksimalne razlučivosti

- Unos u boji/Crno renderiranje: 1200 x 1200 dpi
- Izlaz: automatski (Crno), 4800 x 1200 optimizirani dpi (U boji)

### Specifikacije napajanja

#### 0957-2286

- Ulazni napon: 100 do 240 VAC (+/- 10%)
- Ulazna frekvencija: 50/60 Hz (+/- 3 Hz)

#### 0957-2398

- Ulazni napon: 100 do 240 VAC (+/- 10%)
- Ulazna frekvencija: 50/60 Hz (+/- 3 Hz)

#### 0957-2290

- Ulazni napon: 200 do 240 VAC (+/- 10%)
- Ulazna frekvencija: 50/60 Hz (+/- 3 Hz)

---

 **Napomena** koristite samo prilagodnik za napajanje koji isporučuje HP.

---

### Izdašnost spremnika

Dodatne informacije o procijenjenoj izdašnosti spremnika s tintom potražite na web-mjestu [www.hp.com/go/learnaboutsupplies](http://www.hp.com/go/learnaboutsupplies).

### Informacije o akustici

Ako imate pristup Internetu, informacije o emisiji buke možete pronaći na HP web mjestu. Idite na: [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

## Program za zaštitu okoliša

Cilj tvrtke Hewlett-Packard je proizvodnja kvalitetnih proizvoda na način koji čuva okoliš. Dizajn prikladan recikliranju je primijenjen i na ovaj proizvod. Broj korištenih materijala sveden je na minimum uz prikladnu funkcionalnost i pouzdanost. Različiti materijali su tako uporabljeni da se mogu lako razdvojiti. Spajanje i druge vrste veza se lako nalaze, lako im se pristupa i lako se uklanjaju običnim alatom. Važni dijelovi su tako dizajnirani da im se lako pristupa za lako skidanje i popravak.

Dodatne informacije potražite na web mjestu HP-ovog programa za zaštitu okoliša na adresi:

[www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/index.html](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/index.html).

Ovaj odjeljak sadrži sljedeće teme:

- [Ekološki savjeti](#)
- [Upotreba papira](#)
- [Plastika](#)
- [Tablice s podacima o sigurnosti materijala](#)
- [Recikliranje](#)
- [HP program recikliranja potrošnog materijala za inkjet](#)
- [Potrošnja električne energije](#)
- [Automatsko isključivanje](#)
- [Način mirovanja](#)
- [Disposal of waste equipment by users in private households in the European Union](#)
- [Kemijske tvari](#)
- [Ograničenje opasnih tvari \(Ukrajina\)](#)

## Ekološki savjeti

HP nastoji pomoći klijentima pri smanjivanju štetnog utjecaja na okoliš. U nastavku su ekološki savjeti koji će vam pomoći da se usredotočite na procjenu i smanjenje štetnog utjecaja koji bi mogao imati ispisni postupak koji ste odabrali. Povrh korištenja posebnih značajki ovog proizvoda, posjetite i HP-ovo web-mjesto s ekološkim rješenjima da biste potražili dodatne informacije o HP-ovim inicijativama za čuvanje okoliša.

[www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/)

## Upotreba papira

Ovaj proizvod je prikladan za uporabu papira recikliranog po DIN 19309 i EN 12281:2002.

## Plastika

Plastični dijelovi teži od 25 grama označeni su u skladu s međunarodnim standardima koji olakšavaju prepoznavanje plastike radi recikliranja nakon isteka radnog vijeka proizvoda.

## Tablice s podacima o sigurnosti materijala

Tablice s podacima o sigurnosti materijala (MSDS) moguće je dobiti na HP web mjestu:

[www.hp.com/go/msds](http://www.hp.com/go/msds)

## Recikliranje

HP nudi veliki broj programa povrata i recikliranja proizvoda u puno država/regija i partnera, uz jedan od najvećih centara elektronskog recikliranja u svijetu. HP čuva sredstva ponovnom prodajom nekih od njegovih najpopularnijih proizvoda. Za informacije o recikliranju HP proizvoda posjetite:

[www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/)

## HP program recikliranja potrošnog materijala za inkjet

HP je predan zaštiti okoliša. Program za recikliranje pribora za uređaje HP Inkjet dostupan je u mnogim državama/regijama i omogućuje besplatno recikliranje spremnika s tintom. Za više informacija pogledajte web-stranicu:

[www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/)

## Potrošnja električne energije

Slikovna oprema i oprema za ispis tvrtke Hewlett-Packard s logotipom ENERGY STAR® uvrštena je u program ENERGY STAR američke Agencije za zaštitu okoliša u SAD-u za opremu za slike. Na proizvodima koji zadovoljavaju specifikacije standarda ENERGY STAR nalazi se sljedeća oznaka:



Dodatne informacije o modelu proizvoda za obradu slika koji odgovara ENERGY STAR standardu navedene su na adresi: [www.hp.com/go/energystar](http://www.hp.com/go/energystar)

## Automatsko isključivanje

Automatsko se isključivanje prema zadanim postavkama automatski omogućuje kada uključite pisač. Kada omogućite automatsko isključivanje, pisač se automatski isključuje nakon dva sata neaktivnosti radi smanjenja potrošnje energije. Postavku automatskog isključivanja možete promijeniti u softveru pisača. Kada promijenite

postavku, pisač će zadržati postavku koju odaberete. **Značajka automatskog isključivanja u potpunosti isključuje pisač te ga stoga morate ponovno upaliti pomoću gumba napajanja.**

#### Omogućivanje ili onemogućivanje značajke Automatsko isključivanje

1. Kliknite ikonu HP Deskjet 2520 series na radnoj površini da biste otvorili Softver pisača.

---

 **Napomena** Resursu Softver pisača pristupit ćete klikom na **Start > Programi > HP > HP Deskjet 2520 series > HP Deskjet 2520 series**

---

2. U softveru Softver pisača kliknite **Print & Scan** (Ispis i skeniranje), a potom kliknite **Maintain Your Printer** (Održavanje pisača) da biste pristupili **alatnom okviru za HP Deskjet 2520 series**.
3. Pojavljuje se **HP Deskjet 2520 series Toolbox** (Alatni okvir za HP Deskjet 2520 series).
4. Kliknite **Advanced Settings** (Napredne postavke). Slijedite zaslonske upute.

---

 **Naputak** Ako ispisujete putem bežične ili Ethernet veze putem mreže, Automatsko isključivanje treba biti isključeno da se ispisni zadaci ne bi izgubili. Čak i kada je Automatsko isključivanje onemogućeno, pisač prelazi u način mirovanja nakon pet minuta neaktivnosti radi smanjenja potrošnje energije

---

### Način mirovanja

- Potrošnja energije smanjena je u načinu mirovanja.
- Nakon početnog postavljanja pisača, pisač će preći u način mirovanja nakon pet minuta neaktivnosti.
- Vrijeme do prelaska u način mirovanja nije moguće promijeniti.

# Disposal of waste equipment by users in private households in the European Union



## Disposal of Waste Equipment by Users in Private Households in the European Union

This symbol on the product, or on its packaging, indicates that this product must not be disposed of with your other household waste. Instead, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by handing it over to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

## Évacuation des équipements usagés par les utilisateurs dans les foyers privés au sein de l'Union européenne

Ce pictogramme sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne doit pas être traité de la même façon que vos déchets courants. Au contraire, vous êtes responsable de l'évacuation de vos équipements usagés et, à cet effet, vous êtes tenu de les remettre à un point de collecte agréé pour le recyclage des équipements électriques et électroniques usagés. Le tri, l'évacuation et le recyclage séparés de vos équipements usagés permettent de préserver les ressources naturelles et de s'assurer que ces équipements sont recyclés dans le respect de la santé humaine et de l'environnement. Pour plus d'informations sur les lieux de collecte des équipements usagés, veuillez contacter votre mairie, votre service de traitement des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

## Entsorgung von Elektrogeräten durch Benutzer in privaten Haushalten in der EU

Dieses Symbol auf dem Produkt oder dessen Verpackung gibt an, dass das Produkt nicht zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden darf. Es obliegt daher Ihrer Verantwortung, das Gerät an einer entsprechenden Stelle für die Entsorgung oder Wiederverwertung von Elektrogeräten aller Art abzugeben (z.B. ein Wertstoffhof). Die separate Sammlung und das Recycling Ihrer alten Elektrogeräte zum Schutz der Umwelt und der Gesundheit, dass sie auf eine Art und Weise recycelt werden, die keine Gefährdung für die Gesundheit des Menschen und der Umwelt darstellt. Weitere Informationen darüber, wo Sie alte Elektrogeräte zum Recyceln abgeben können, erhalten Sie bei den örtlichen Behörden, Wertstoffhöfen oder dort, wo Sie das Gerät erworben haben.

## Smaltimento di apparecchiature da rottamare da parte di privati nell'Unione Europea

Questo simbolo che appare sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere smaltito assieme agli altri rifiuti domestici. Gli utenti devono provvedere allo smaltimento delle apparecchiature da rottamare portandole al luogo di raccolta indicato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. La raccolta e il riciclaggio separati delle apparecchiature da rottamare in fase di smaltimento favoriscono la conservazione delle risorse naturali e garantiscono che tali apparecchiature vengono trattate nel rispetto dell'ambiente e della tutela della salute. Per ulteriori informazioni sui punti di raccolta delle apparecchiature da rottamare, contattare il proprio comune di residenza, il servizio di smaltimento dei rifiuti locali o il negozio presso il quale è stata acquistata il prodotto.

## Eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos por parte de usuarios domésticos en la Unión Europea

Este símbolo en el producto o en el embalaje indica que no se puede desechar el producto junto con los residuos domésticos. Por el contrario, si debe eliminar este tipo de residuos, es responsable del usuario entregarlos en un punto de recogida designado de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. El reciclaje y la recogida por separado de estos residuos en el momento de su eliminación ayudan a preservar recursos naturales y a garantizar que el reciclaje protege la salud y el medio ambiente. Si desea información sobre los lugares donde puede dejar estos residuos para su reciclado, póngase en contacto con las autoridades locales de su ciudad, con el servicio de gestión de residuos domésticos o con la tienda donde adquirió el producto.

## Likvidācija vairozliedzēju šaržiem izstrādātāji v domācībā v zemēs EU

Tais simbolis uz ražotāja vai uz tā iepakojuma norāda, ka šis produkts nedrīkst tikt likvidēts kopā ar citiem mājokļa atkritumiem. Lietotājiem jānodrošina šādu vairozliedzēju šaržu likvidācija, nodrošinot, ka šie vairozliedzēju šarži tiek nodoti paredzētajiem savākšanas punktiem, lai nodrošinātu šādu vairozliedzēju šaržu atbilstošu pārstrādi un reciklējumu. Šāda atbilstoša savākšana palīdz saglabāt dabas resursus un nodrošina, ka šie vairozliedzēju šarži tiek pārstrādāti un reciclēti veidā, kas neapdraud cilvēku veselību un vidi. Ja vēlaties uzzināt, kur var nodot šos vairozliedzēju šaržus, sazinieties ar vietējo pašvaldību, mājokļa atkritumu savākšanas dienestu vai tieši ražotāja vietni.

## Bortskaffelse af affaldsudstyr for brugere i private husholdninger i EU

Dette symbol på produktet eller på dets emballage indikerer, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald. I stedet er det dit ansvar at bortskaffe affaldsudstyr ved at aflevere det på et af de i den bemærkede indsamlingsteder med henblik på genbrug af elektrisk og elektronisk affaldsudstyr. Den separate indsamling og genbrug af dit affaldsudstyr på fastlandet for bortskaffelse af affald vil således bevare naturlige ressourcer og sikre, at genbrug finder sted på en måde, der beskytter menneskers helbred så vel som miljøet. Hvis du vil vide mere om, hvor du kan aflevere dit affaldsudstyr til genbrug, kan du kontakte kommunen, dit lokale renovationsvæsen eller den forening, hvor du købte produktet.

## Afvoer van afgedankte apparatuur door gebruikers in particuliere huishoudens in de Europese Unie

Dit pictogram op het product of op het verpakking geeft aan dat dit product niet mag worden afgevoerd met het huishoudelijk afval. Het is uw verantwoordelijkheid om afgedankte apparatuur of te leveren op een aangewezen ophoerplaats voor de verwerking van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. De gescheiden inzameling en verwerking van uw afgedankte apparatuur draagt bij tot sparen van natuurlijke bronnen en tot het gebruik van materiaal op een wijze die de volgezondheid en het milieu bescherm. Voor meer informatie over waar u uw afgedankte apparatuur kunt u leveren voor recycling kunt u contact opnemen met het gemeentehuis in uw woonplaats, de recyclingdienst of de winkel waar u het product hebt aangekocht.

## Erasmajapildamātas kasutusel kārvadatoavas sadzime kāite mīne Euroopa Unīdā

Kāi iepakojumā vai uz produkta ir attēlots šis simbols, tas norāda, ka šis produkts nedrīkst tikt likvidēts kopā ar citiem mājokļa atkritumiem. Lietotājiem jānodrošina šādu elektrisko un elektronisko ierīču likvidācija, nodrošinot, ka šie ierīši tiek nodoti paredzētajiem savākšanas punktiem, lai nodrošinātu šādu ierīču atbilstošu pārstrādi un reciklējumu. Šāda atbilstoša savākšana palīdz saglabāt dabas resursus un nodrošina, ka šie ierīši tiek pārstrādāti un reciclēti veidā, kas neapdraud cilvēku veselību un vidi. Ja vēlaties uzzināt, kur var nodot šos ierīšus, sazinieties ar vietējo pašvaldību, mājokļa atkritumu savākšanas dienestu vai tieši ražotāja vietni.

## Häushälterinnen laiteiden käsittely kottolouksissa Euroopan unionin alueella

Tämä symboli on tuotteen tai sen pakkausosassa, mikä tarkoittaa, että tuotteen ei saa hävittää kotitalouden jätteen mukana. Käyttäjän vastuulla on huolehtia siitä, että hävitettävät laitteet toimittetaan sähkölaitteiden ja elektroniikan kertymispisteeseen. Hävitettävien laitteiden erillinen keräys ja kierrätyksen sähkölaitteiden kierrätyksen avulla voidaan säästää luonnonvaroja ja varmistaa, että hävitettävät laitteet käsitellään ja kierrätetään tavalla, joka suojaa ihmisten terveyttä ja ympäristöä. Saat lisätietoja lähimmäisestä keräyspaikasta sähköisten jätteen keräilyssä, jäsyttyksessä tai tuotteen valmistajalta.

## Απορριψη χρηστων οικιακων στη Ευρωπαϊκη Ένωση

Το pictogram που απεικονίζεται ή στη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν αυτό δεν πρέπει να απορριφτεί μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα. Αντίθετα, ευθύνεται σας είναι να απορριφτεί επί χάρτη οικιακά απορρίμματα, σε μια καθορισμένη μονάδα οικολογικής απορριμμάτων για την ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών εξοπλισμών. Η χωριστή συλλογή και ανακύκλωση των χρησιμοποιημένων οικιακών απορριμμάτων θα συμβάλει στη διατήρηση των φυσικών πόρων και στη διασφάλιση ότι όλα ανακυκλώνονται με ήσυχον τρόπο, ώστε να προστατευτεί η υγεία των ανθρώπων και το περιβάλλον. Για περισσότερα πληροφορίες σχετικά με το πού μπορείτε να απορριφτείτε τις χρησιμοποιημένες οικιακές συσκευές ή οικιακά απορρίμματα με την κατάλληλη απόρριψη, επικοινωνήστε με την κοινότητα ή με τον κατάστημα που αγοράσατε το προϊόν.

## A hulladékanyagok kezelése a magánháztartásokban az Európai Unióban

A termék címkéjén vagy csomagolásán látható jelzés arra utal, hogy a termék nem kezelendő együtt az egyéb háztartási hulladékkal. Az Ön felelőssége, hogy a készülék hulladékanyagok elhelyezése olyan kijelölt gyűjtőhelyre, amely az elektronikus hulladékanyagok és az elektronikus berendezések újrahasznosítására van logi alkalm. A hulladékanyagok elhelyezése olyan kijelölt gyűjtőhelyre, amely az elektronikus hulladékanyagok és az elektronikus berendezések újrahasznosítására van logi alkalm. A hulladékanyagok elhelyezése olyan kijelölt gyűjtőhelyre, amely az elektronikus hulladékanyagok és az elektronikus berendezések újrahasznosítására van logi alkalm. A hulladékanyagok elhelyezése olyan kijelölt gyűjtőhelyre, amely az elektronikus hulladékanyagok és az elektronikus berendezések újrahasznosítására van logi alkalm.

## Lietaisju atbilstošs no nedrīgām ierīēm Eiropas Savienības privātos mājokļos

Šis simbols uz ierīci vai tā iepakojuma norāda, ka šis produkts nedrīkst tikt likvidēts kopā ar citiem mājokļa atkritumiem. Lietotājiem jānodrošina šādu elektrisko un elektronisko ierīču likvidācija, nodrošinot, ka šie ierīši tiek nodoti paredzētajiem savākšanas punktiem, lai nodrošinātu šādu ierīču atbilstošu pārstrādi un reciklējumu. Šāda atbilstoša savākšana palīdz saglabāt dabas resursus un nodrošina, ka šie ierīši tiek pārstrādāti un reciclēti veidā, kas neapdraud cilvēku veselību un vidi. Ja vēlaties uzzināt, kur var nodot šos ierīšus, sazinieties ar vietējo pašvaldību, mājokļa atkritumu savākšanas dienestu vai tieši ražotāja vietni.

## Europos Sąjungos vartotojų ir privačių namų ūkių atliekamų įrangos šalinimas

Šis simbolis ant produkto arba jo pakuotimo nurodo, kad produktas negali būti šalinamas kartu su kitomis namų ūkių atliekomis. Jus privalo šalinėti savo atliekamą įrangą atsižvelgiant į šios atliekamų elektrinių ir elektroninių įrangos šalinimo punktus. Jei atliekamą įrangą bus atliekami surenkami ir pildomi, bus išsaugomi natūralūs išteklių ir užtikrinama, kad įrangą būtų šalinama būdu, kuris saugotų gamtos išteklius ir aplinką. Jei norite gauti daugiau informacijos apie tai, kur galite išmesti atliekamą įrangą, susisiekiite su vietine savivaldybe, atliekamųjų įrangos šalinimo centru arba su parduotuvės, kurioje įsigijote produktą.

## Uytikazanje upotrebnog aparata iz privatnih domaćinstava u Uniji Evropskejkej

Simbol na uređaju ili na pakovanju ukazuje da ovaj proizvod ne treba zajedno sa drugim kućnim otpadom. Odgovorno je korisniku odvojeno odložiti ovaj uređaj na odobrenom mjestu za prikupljanje i recikliranje električnih i elektroničkih uređaja. Odvajanje osobno i recikliranje ovog tipa otpadnog materijala pomaže očuvati prirodne resurse i osigurava da ovaj uređaj bude recikliran na način koji štiti zdravlje ljudi i okoliš. Za više informacija o tome gdje možete odložiti upotrebljene uređaje, kontaktirajte lokalne vlasti, lokalne službe za prikupljanje ili proizvođača uređaja.

## Descarte de equipamentos por usuários em residências da União Europeia

Este símbolo no produto ou no embalagem indica que o produto não pode ser descartado junto com o lixo doméstico. No entanto, é sua responsabilidade levar o equipamento a serem descartados em um ponto de coleta designado para o reciclagem dos equipamentos eletrônicos e eletrônicos. A coleta separada e o reciclagem dos equipamentos no momento do descarte ajudam na conservação dos recursos naturais e garantem que os equipamentos são reciclados da forma a proteger a saúde das pessoas e o meio ambiente. Para obter mais informações sobre onde descartar equipamentos para reciclagem, entre em contato com o escritório local de sua cidade, e serviço de limpeza pública de sua ou em a loja em que adquiriu o produto.

## Postup používateľov v krajinách Európskej únie pri vyhadzovaní zariadenia v domácomi používaní na odpad

Tento symbol na produkte alebo na jeho obale znamená, že nemie je vyradený s inými komunálnymi odpadmi. Namiesto toho máte povinnos odovzdať toto zariadenie na zbernom mieste, kde sa zabezpečuje recyklácia elektrických a elektronických zariadení. Separovaný zber a recyklácia za prispievajú na ochranu prírody a na odpad podľa chráni prírodné zdroje a zaručuje, že zariadenia budú recyklované v rámci prístupu. O viac informácií o tom, kam môžete odovzdať použité zariadenie, sa obráťte na miestnu samosadu, zberný bod odpadov alebo na obchodníka, kde ste produkt kúpili.

## Ravnanje z odpadno opremo v gospodinjstvih znotraj Evropske unije

To znak na izdelku ali embalaži izveča pomeni, da izdelka ne smete odložiti skupaj z drugimi gospodinjstvenimi odpadki. Odpadno opremo ste dolžni oddati na določeni zbirni mestu za recikliranje odpadov električne in elektronske opreme. Ločenim zbiranjem in recikliranjem odpadne opreme ob upoštevanju posebnih postopkov ohranijo naravno vire in zagotovijo, da bo odpadna oprema reciklovana tako, da se varuje in ravna ljudi in okolje. Več informacij o mestih, kjer lahko oddate odpadno opremo za recikliranje, lahko dobite na občin, v katerim ste podjeto ali trgovini, kjer ste izdelak kupili.

## Kassering av förbrukningsmaterial, för hem- och privatvårdare i EU

Detta symbol på produkten eller på dess förpackning indikerar att produkten inte ska kasseras tillsammans med annat hushållsavfall. I stället är det ditt ansvar för att bortskaffa lämnas till en behörig återvinningstjänst för återvinning och återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Genom att lämna kasserade produkter till återvinning hjälper du till att bevara våra gemensamma naturresurser. Dessutom skyddas både människor och miljön när produkterna återvinns på rätt sätt. Kontakta myndigheterna, återvinningstjänsterna eller butik där du varken köps kan ge mer information om var du lämna kasserade produkter för återvinning.

## Ихэцэргэнэ на абарудванне на отпадцы ад побытнелі в частні домасінаста в Европэйскім сыю

Тэці сімвал на прадукце ці на яго пачэпакі паказвае, ча прадукт не трэба да адкіраць разам з дамашнімі адпадамі. Вам імне адпавядае да іхадзірэнне абарудванне да отпадцы, ка па г прыдзіце на апрадзіце пункт да рэцыкліраванне на электрычных і электронічных абарудванне да отпадцы. Адрэзанага сабранне і рэцыкліраванне на моманце да абарудванне да отпадцы дапамагае захаванне прыродных рэсурсаў і забяспечвае, ча абарудванне будзе рэцыкліравана на спосаб, які захаввае здароўе і акалітнае асяроддзе. За больш інфармацыі аб гэтым абарудванне да отпадцы да рэцыкліраванне са зыхраце сыс сабраўненне офіс і градаў іні, фізічна да сабраўненне на отпадцы іні і магазіна, ад каго ста закупілі прадукта

## Înlăturarea echipamentelor uzate de către utilizatorii casnici în Uniunea Europeană

Acest simbol de pe produs sau de pe ambalajul produsului indică faptul că acest produs nu trebuie aruncat alături de celelalte deșeur casnice. În loc să procedați astfel, aveți responsabilitatea de a vă debarasa de echipamentul uzat (prezentând) la un centru de colectare separat pentru reciclarea echipamentelor electrice și a echipamentelor electronice. Colectarea și reciclarea separate a echipamentului uzat asigură că acesta nu va fi aruncat alături la conservarea resurselor naturale și asigură că reciclarea echipamentului într-o manieră care protejează sănătatea umană și mediul înconjurător. Pentru mai multe informații despre unde să puteți prezenta echipamentul uzat pentru reciclare, vă rugăm să contactați autoritatea locală sau serviciul de salubritate sau cu vânzătorul de care ați achiziționat produsul.

## Kemijske tvari

HP je kupcima obvezan pružiti podatke o kemijskim tvarima u svojim proizvodima u skladu s propisima kao što je REACH (*Uredbom Europskog parlamenta i Vijeća EZ-a br. 1907/2006*). Izvješće s kemijskim podacima o ovom proizvodu moguće je pronaći na web-mjestu: [www.hp.com/go/reach](http://www.hp.com/go/reach).

## Ograničenje opasnih tvari (Ukrajina)

### **Технічний регламент щодо обмеження використання небезпечних речовин (Україна)**

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057

## Zakonske obavijesti

Uređaj HP Deskjet 2520 series udovoljava zahtjevima regulatornih agencija u vašoj državi/regiji.

Ovaj odjeljak sadrži sljedeće teme:

- [Identifikacijski broj modela prema propisima](#)
- [FCC statement](#)
- [Notice to users in Korea](#)
- [VCCI \(Class B\) compliance statement for users in Japan](#)
- [Notice to users in Japan about the power cord](#)

## Identifikacijski broj modela prema propisima

U svrhe identifikacije prema propisima ovom proizvodu je dodijeljen broj modela prema propisima. Broj modela prema propisima za vaš proizvod je VCVRA-1221. Taj se broj razlikuje od tržišnog naziva (HP Deskjet Ink Advantage 2520hc All-In-One series, itd.) ili broja proizvoda (CX027A, CX027B, itd.).

## FCC statement

### FCC statement

The United States Federal Communications Commission (in 47 CFR 15.105) has specified that the following notice be brought to the attention of users of this product.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

For further information, contact:

Manager of Corporate Product Regulations  
 Hewlett-Packard Company  
 3000 Hanover Street  
 Palo Alto, Ca 94304  
 (650) 857-1501

Modifications (part 15.21)

The FCC requires the user to be notified that any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by HP may void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

## Notice to users in Korea

B급 기기 (가정용 방송통신기기)	이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.
-----------------------	--

## VCCI (Class B) compliance statement for users in Japan

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。	VCCI-B
--	--------

## Notice to users in Japan about the power cord

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。  
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

# Kazalo

## I

Ispis  
odrednice 42

## J

jamstvo 39

## K

kopiranje  
odrednice 42  
korisnička podrška  
jamstvo 39

## N

nakon razdoblja podrške 38

## O

okoliš  
Program za zaštitu okoliša 43  
specifikacije okoline 41

## P

papir  
preporučene vrste 15  
postupak podrške 37

## R

razdoblje telefonske podrške  
razdoblje podrške 38  
recikliranje  
spremnici s tintom 44

## S

skeniranje  
odrednice skeniranja 42  
sustavni zahtjevi 41

## T

tehničke informacije  
odrednice skeniranja 42  
sustavni zahtjevi 41  
tehnički podaci  
odrednice ispisa 42  
odrednice kopiranja 42  
specifikacije okoline 41  
telefonska podrška 38

## Z

zakonske obavijesti  
identifikacijski broj modela prema  
propisima 47

